



Cikksz. 19030

HU **Használati utasítás**
smart Sensor

GARDENA smart Sensor

1. BIZTONSÁG.....	4
2. MŰKÖDÉS.....	6
3. ÜZEMBE HELYEZÉS	7
4. KEZELÉS	10
5. KARBANTARTÁS	12
6. TÁROLÁS.....	13
7. HIBAEHÁRÍTÁS	14
8. MŰSZAKI ADATOK	15
9. TARTOZÉKOK	16
10. SZERVIZ/GARANCIA.....	17

Az eredeti útmutató fordítása.



Biztonsági okból nem használhatják ezt a terméket a gyerekek és 16 évnél fiatalabbak, továbbá olyan személyek, akik nem ismerik ezt az üzemeltetési útmutatót. Testi vagy szellemi fogyatékkal rendelkező emberek a terméket csak egy másik ember felügyelete vagy irányítása mellett használhatják. Ügyeljen rá, hogy a gyerekek biztonsági okból ne játszanak a termékkel. Soha ne használja a terméket, ha fáradt, beteg vagy alkohol, kábítószer, ill. gyógyszer hatása alatt áll.

Rendeltetésszerű használat:

A **GARDENA smart Sensor** házi- vagy hobbikertekben és üvegházakban való használatra alkalmas. Kizárólag szabadban a smart system vezérlésére használható, a talajnedvesség, a fényerősség és a hőmérséklet figyelembe vételével.

A **smart Sensor** csak az **GARDENA smart Gateway**-jel együtt használható.



VESZÉLY! Személyi sérülés veszélye!
A GARDENA smart Sensor-t nem szabad ipari célra, vegyszerekkel, élelmiszerekkel, könnyen éghető és robbanó anyagokkal együtt használni.

1. BIZTONSÁG

Fontos!

Olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és őrizze meg gondosan, hogy később is fellelőzhesse.



VESZÉLY!

Fulladásveszély!

Az apróbb alkatrészek könnyen lenyelhetők. A nejlonzacskó miatt kisgyermeknél fulladás veszélye fenyeget. Szereléskor tartsa távol a kisgyermeket.



VESZÉLY! Szívleállítás!

Ez a termék az üzemelés során elektromágneses mezőt hoz létre. Ez a mező bizonyos körülmények között hatással lehet az aktív és passzív orvosi implantátumok működési módjára.

A súlyos vagy halálos kimenetelű sérülések elkerülése érdekében azt javasoljuk, hogy az orvosi implantátummal rendelkező személyek a termék használata előtt beszéljenek erről az orvosukkal, vagy az implantátum gyártójával.

A termék az $-1\text{ °C} - +50\text{ °C}$ -os kültéri hőmérséklettartományban üzemeltethető.

Ne tegye le az érzékelőt a hegyével felfelé. Az érzékelő hegye sérülés veszélyével fenyeget.

Vizsgálja át a munkaterületet (az érzékelőnek a kaszálandó területen kívül kell elhelyezkednie).

Megrongálódott termékeket nem szabad használni. Minden alkatrészt haladéktalanul és előírás szerűen ártalmatlanítson (lásd a 6. TÁROLÁS című fejezet *“Ártalmatlanítás/Elhasználódott elemek ártalmatlanítása”* című szakaszát).

Megrongálódott alkatrészek közelébe ne engedjen gyermekeket.

Vizsgálja át rendszeresen a terméket, hogy láthatók-e rajta rongálódások.

Botlásveszély fenyeget. Helyezze el úgy az érzékelőt, hogy mindig látható legyen.

Vizsgálja át rendszeresen az elemeket, hogy láthatók-e rajtuk rongálódások.

Megrongálódott elemeket ne használjon. Ártalmatlanítsa azokat előírás szerűen (lásd a 6. TÁROLÁS című fejezet *“Ártalmatlanítás/Elhasználódott elemek ártalmatlanítása”* című szakaszát).

Megrongálódott akkumulátorok közelébe ne engedjen gyermekeket.

Ne használja az érzékelőt robbanásveszélyes területeken.

Napsugárzás hatására a termék felhevül. Ilyenkor a megérintése könnyű égési sérülésekhez vezethet.

Ügyeljen arra, hogy a terméket csak az említett hőmérséklettartományban használják (lásd az 1. BIZTONSÁG című fejezetet: $-1 - +50\text{ }^{\circ}\text{C}$).

Elemek:

Működésbiztonsági okokból az érzékelőben csak 2 db LR6 (AA) (Mignon) típusú alkáli-mangán (Alkaline) elemet szabad használni a jóváhagyott $-1\text{ }^{\circ}\text{C} - +50\text{ }^{\circ}\text{C}$ -os hőmérséklettartományban.



Az elemek szakszerűtlen cseréjekor robbanás veszélye fenyeget. Az elhasználódott elemek ártalmatlanítását lásd a 6. TÁROLÁS című fejezetben.

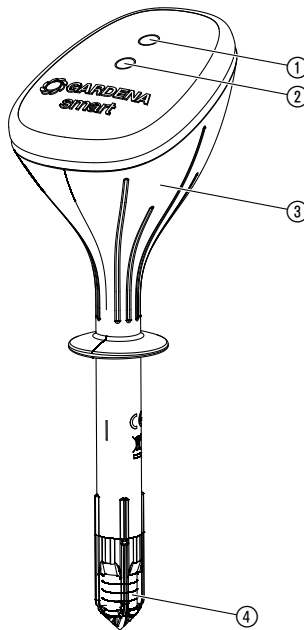
Akkumulátorokat ne használjon.

Hosszabb idejű távollét esetén a lemerülő elemek miatt kimaradhat az érzékelő működése. Ez az elemek megadott időpontban elvégzett kicserélésével megakadályozható. Ebből a szempontból döntő, hogy az elemek mennyi ideig voltak használatban, és milyen hosszú volt a távollét időtartama. Ez utóbbi nyáron legfeljebb 6 hónap lehet.

2. MŰKÖDÉS

Az érzékelő automatikusan megméri a talajnedvességet a növények gyökérzetének területén, a fényerősséget és a környezeti hőmérsékletet, majd a mérési adatokat elküldi az átjárónak. (Az értékeket a GARDENA smart system alkalmazással lehet leolvasni.)

Kijelzések/érzékelők:



- ① **Fényérzékelő**
- ② **Connection-LED:**
 - Zölden villogó:** bejelentkezéskor
 - 20 mp-ig zölden világító:** nagy jelerősség
 - 20 mp-ig sárgán világító:** közepes jelerősség
 - 20 mp-ig pirosan világító:** kis jelerősség
- ③ **Hőmérsékletérzékelő** (a termékben)
- ④ **Nedvességérzékelő**

3. ÜZEMBE HELYEZÉS

Elemek behelyezése:

Az elemek nincsenek a tartozékok között.

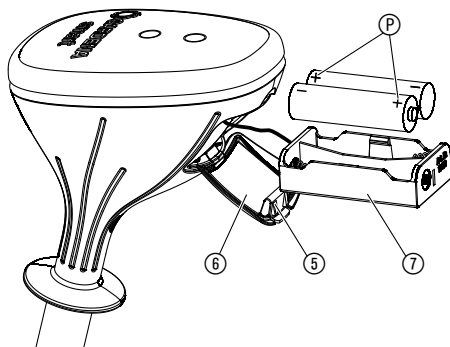
Az érzékelő csak 2 db LR6 típusú (AA) (Mignon) alkáli mangán (Alkaline) elemmel üzemeltethető.

Az üzemidő kb. 6 hónap. Az üzemidő hossza a külső hőmérséklet hatásától és a jelátvitel gyakoriságától függően változhat.



FIGYELEM!

Akkumulátorok nem használhatók!



1. Az ⑤ nyelvet nyomja be és a ⑥ fedelet hajtsa fel.
2. A ⑦ elemtartót vegye ki.
3. Az elemeket tegye be a ⑦ elemtartóba. Ennek során ügyeljen a sarkok helyes fekvésére P.
4. A ⑦ elemtartót nyomja vissza az érzékelőbe.
5. A ⑥ fedelet zárja le.

Megfelelő hely választása:

Megfelelő hely:

Az érzékelőt az öntözési terület olyan pontján kell elhelyezni, ahol ugyanazoknak az éghajlati körülményeknek (napsütés, szél, eső, stb.) van kitéve, mint azok a növények, amelyeknek állapotát ki szeretné jeleztetni.

Nem megfelelő hely:

Az érzékelő nem lehet olyan helyen, ahol a szomszédos növények eltakarják. Az árnyékos területeket kerülni kell.

Megsüllyedt talajon nem szabad elhelyezni az érzékelőt, nehogy a felgyülemelő víz helytelen válaszeredmények leadására készítse azt.

Nem szabad elhelyezni az érzékelőt fűnyíró által kaszált területeken.

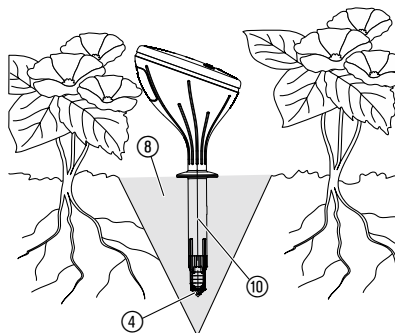
Közvetlen napsugárzás esetén gondolni kell arra, hogy a mért környezeti hőmérséklet eltérhet a ténylegesen fennállótól.

Érzékelő beágyazása:



FIGYELEM!

A mérőérzékelő hegye csak akkor méri helyesen a talaj nedvességét, ha az érzékelőhegy körskörül teljes felületén érintkezik a talajjal! A talaj érzékelőhegy körüli részében nem lehet légzárvány.



1. Tölcsér alakban emelje ki a ⑧ talajt minimum 12 mm-es mélységben.
2. A kiemelt ⑧ talajt lazítsa fel, és a benne lévő köveket távolítsa el.
3. Amennyiben a talaj netán száraz lenne, akkor enyhén nedvesítse meg.
4. A fellazított ⑧ nedves talajt töltsé vissza lazán a tölcsérbe.
5. A ④ érzékelő teljes hegyét merítse vízbe (a filcnek nedvesnek kell lennie).
6. Az érzékelőt szúrja bele a fellazított ⑧ talajba a ⑩ mérőérzékelő felső széléig.
Közben ügyeljen arra, hogy a ④ érzékelő hegye körskörül teljes felületén érintkezzen a nedves talajjal.
7. Gyengéden nyomkodja le a ⑧ talajt a ⑩ mérőérzékelő körül.
Az érzékelő nem állhat lazán a talajban.
8. Az érzékelő közvetlen környékét öntözze meg kb. 1 liter vízzel.
A talajtól függően akár néhány órába is beletelhet, amíg az érzékelő a tényleges talajnedvességet érzékeli.

TANÁCS: GARDENA Micro-Drip rendszer csatlakoztatása:

Azért, hogy a GARDENA Micro-Drip rendszer használatakor az érzékelő érzékeln tudja a leadott vízmennyiséget, célszerű csepegtetőt helyezni közvetlenül a mérőérzékelő fölé.

4. KEZELÉS

Kezelés a GARDENA smart system App alkalmazás révén:

A **GARDENA smart system App** alkalmazásával bárholnan, bármikor vezérelni lehet az összes GARDENA smart system terméket. Az Apple App Store-ban vagy a Google Play Store-ban töltsse le az ingyenes **GARDENA smart system App** alkalmazást.

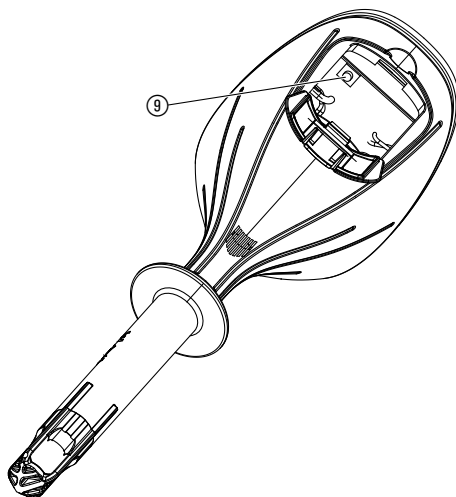
A bekötéshez szüksége lesz az Internettel összekötött **GARDENA smart Gateway**-re. A GARDENA smart system termékeket az alkalmazás segítségével lehet bekötni. Ehhez kövesse az alkalmazásban feljövő utasításokat.

Az érzékelő kijelzései:

- Talajnedvesség (0 – 100 %)
- Fényerősség (0 – 200 000 Lux)
- Hőmérséklet (– 1 – + 50 °C)
- Elemállapot

Gyári beállítás:

A smart Sensor visszaáll a gyári beállításra.



→ Röviden nyomja meg az ⑨ Reset gombot.
Újbóli bekötés.

– vagy –

→ 5 másodpercig tartsa nyomva az ⑨ Reset gombot.
Törli a fennálló bekötést, és új bekötést, pl. új Gateway-t tesz lehetővé.

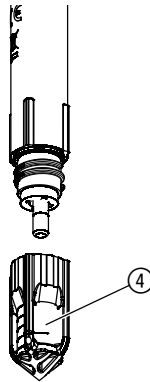
Alkalmazási útmutatások:

Azért, hogy a talajnedvességet a lehető legállandóbb értéken lehessen tartani, célszerű rövid öntözési ciklusokkal és rövid öntözési időkkal dolgozni. Ez különösen igaz a balkonládákra, amelyeknél az öntözés ideje kevesebb mint 5 perc.

Öntözés vagy csapadék után a nedvesség a talajban csak lassan oszlik szét. Kedvezőtlen esetben ezért előfordulhat, hogy esik az eső, és vele egy időben öntözés is történik, amíg a talaj el nem éri a kívánt nedvességet.

5. KARBANTARTÁS

Érzékelőhegy tisztítása/kicserélése:



Ha az érzékelőt körbe ültetik, célszerű megtisztítani/kicserélni az érzékelő hegyet. A hegy filc darabja nem kerülhet érintkezésbe zsírral/olajjal.

→ A ④ érzékelőhegyet tisztítsa meg tiszta vízzel.

Sérült filc esetén a GARDENA szervizen keresztül lehet új érzékelőhegyet rendelni.

→ A ④ érzékelőhegyet csavarja le, és csavarjon rá újat.

Érzékelő tisztítása:

Maró vagy dörzsölő hatású tisztítószerket nem szabad használni.

→ **Az értékelőt nedves kendővel tisztítsa (erre a célra ne használjon oldószert).**

6. TÁROLÁS

Üzemen kívül helyezés:

A terméket gyermekektől elzárt helyen kell őrizni.

1. Az elemek kímélése érdekében célszerű kivenni azokat (lásd 3. ÜZEMBE HELYEZÉS című fejezetet).
2. Az érzékelőt száraz, fagymentes helyen tárolja.

Ártalmatlanítás:

(2012/19/EU jelű IE szerint)



Nem szabad a terméket a normál háztartási hulladékkal együtt kidobni. A hatályos helyi környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

FONTOS!

Adja le a terméket a helyi újrahasznosító gyűjtőhelyen, vagy bízza rájuk az ártalmatlanítását.

Elhasználódott elemek ártalmatlanítása:

Az elhasználódott elemeket vigye vissza valamelyik árusítóhelyre, vagy adja le a helyi hulladéklerakóban, ahol majd ártalmatlanítják.

Elemeket csak kisütött állapotban ártalmatlanítson.

7. HIBAELHÁRÍTÁS



ÚTMUTATÁS: Egyéb üzemzavarok esetén forduljon a GARDENA területileg illetékes szervizközpontjához. Javításokat csak a GARDENA szervizközpontokkal, valamint a GARDENA szerződött szakkereskedőivel szabad végezteni.

8. MŰSZAKI ADATOK

<i>smart Sensor</i>	Egység	Érték (cikksz. 19030-20)
(Kültéri) üzemi hőmérséklet	°C	-1 – +50
Belső SRD-ök (kis hatósugarú rádióantennák)		
Frekvenciatartomány	MHz	863 – 870
Maximális adóteljesítmény	mW	25
Szabadtéri rádió hatótávolság	m (kb.)	100
Talajnedvesség	%	0 – 100
Fényerősség	Lux	0 – 200.000
Használandó elemek	2 db. LR6 típusú (AA) (Mignon) alkáli mangán (Alkaline) elem	
Az elemek élettartama	alkáli elemek esetében kb. 6 hónap (min. 2000 mAó)	

EK megfeleléségi nyilatkozat:

A GARDENA Manufacturing GmbH ezennel kijelenti, hogy a rádióberendezés (19030-es cikk sz.-ú) típusa megfelel a 2014/53/EU irányelv előírásainak.

Az EU szabvány-megfelelési nyilatkozat teljes szövege a következő internet címen áll rendelkezésre:

<http://www.gardena.com/int/support/safety-regulations>

9. TARTOZÉKOK

**GARDENA érzékelőhegy
filclapkákkal**

Megrongálódott érzékelőhegy
kicseréléséhez.

**cikksz. 19030-00.620.00
(GARDENA szervizben
kapható)**

10. SZERVIZ/GARANCIA

Szerviz:

Kérjük, vegye fel velünk a kapcsolatot a hátoldalon lévő címen.

Garancianyilatkozat:

Garanciaigény esetén nem kerül felszámolásra díj önnek a nyújtott szolgáltatásokért.

A GARDENA Manufacturing GmbH minden új, eredeti GARDENA termékre a vásárlás napjától számított 2 év garanciát vállal, feltéve, hogy a termékeket kizárólag magán célra használták. Másodkézből vásárolt termékekre nem vonatkozik a gyártói garancia. Ez a garancia a termék minden olyan lényeges hiányosságára kiterjed, amely bizonyíthatóan anyag- vagy gyártási hibára vezethető vissza. A jótállás egy teljes mértékben működőképes cseretermék biztosításával vagy a számunkra megküldött hibás termék ingyenes megjavításával teljesül; fenntartjuk a jogot az ezen lehetőségek közötti választásra. Ez a szolgáltatás az alábbi rendelkezések teljesülése esetén érhető el:

- A terméket rendeltetés szerint használták, a használati útmutatóban meghatározott ajánlások szerint.
- Sem a vevő, sem más nem próbálta felnyitni vagy javítani a terméket.
- A készüléket csak eredeti GARDENA pót- és kopóalkatrészekkel üzemeltették.
- A vásárláskor kapott blokk bemutatása.

Az alkatrészek és készülékelemek (pl. kések, késrögzítő alkatrészek, turbinák, világítótestek, ékszíjak és fogazott szíjak, járókerekek, légszűrők, gyújtógyertyák) szokásos kopása, a kinézetben mutatkozó elváltozások, valamint a kopó alkatrészek és fogyóeszközök nem tartoznak a garancia hatálya alá.

Ez a gyártói garancia a fenti feltételeknek megfelelő pótalkatrész szállításra és javításra szorítkozik. A gyártói garancia nem szolgáltat alapot a velünk, mint gyártóval szemben támasztandó egyéb, például kártérítési igények elismerésére. Ez a gyártói garancia természetesen **nem** érinti a vásárlót a törvények és a szerződés alapján a kereskedővel / eladóval szemben megillető szavatossági igényeket.

A gyártói garancia a Németországi Szövetségi Köztársaság jogrendjének hatálya alá tartozik.

Garancia esetén kérjük, hogy a megfelelően bérmentesített hibás terméket a vásárláskor kapott blokk másolatának és a hiba leírásának kíséretében küldje el a GARDENA szerviz címére.

Kopóalkatrészek:

Az elhasználódó filces érzékelőhegyre a garancia nem vonatkozik.

A helytelen módon berakott, vagy kifolyt elemek miatt bekövetkező meghibásodások nem tartoznak a garancia hatálya alá.

Termékszavatosság:

A németországi termékszavatossági törvénnyel összhangban ezennel nyomatékosan kijelentjük, hogy nem vállalunk felelősséget a termékeinkben keletkezett olyan károkért, amelyek valamely GARDENA által jóváhagyott szervizpartner által nem megfelelően végzett javításból adódtak, vagy amely során nem eredeti GARDENA alkatrészeket vagy a GARDENA által jóváhagyott alkatrészeket használtak fel.

